

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТЬДЕСЯТ ПЕРВАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ

7-е заседание,

состоявшееся в понедельник,

21 октября 1996 года,

в 10 ч. 00 м.,

Нью-Йорк

---

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 7-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-жа ЭСПИНОСА (Мексика)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСУДИЕ (продолжение)

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ (продолжение)

ПУНКТ 158 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОС О РАЗРАБОТКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ ОРГАНИЗОВАННОЙ ТРАНСНАЦИОНАЛЬНОЙ ПРЕСТУПНОСТИ (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

96-81508.R

Distr. GENERAL  
A/C.3/51/SR.7  
29 November 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

/ ...

Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

ПУНКТ 101 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ПРЕСТУПНОСТИ И УГОЛОВНОЕ ПРАВОСUDIE (A/51/3 (часть I) и (часть II), A/51/327, A/51/208-S/1996/543, A/51/357, A/51/450, A/C.3/51/L.2, A/C.3/51/L.3) (продолжение)

ПУНКТ 102 ПОВЕСТКИ ДНЯ: МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ (A/51/3 (часть I) и (часть II), A/51/68, A/51/87, A/51/93, A/51/208-S/1996/543, A/51/129-E/1996/53, A/51/295, A/51/375, A/51/436, A/51/437, A/51/469) (продолжение)

ПУНКТ 158 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ВОПРОС О РАЗРАБОТКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ ОРГАНИЗОВАННОЙ ТРАНСНАЦИОНАЛЬНОЙ ПРЕСТУПНОСТИ (A/C.3/51/7) (продолжение)

1. Г-н МУКАСА-ССАЛИ (Уганда), выступая по пункту 101 повестки дня и говоря о роли Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (ЮНАФРИ), отмечает, что международное сообщество отныне признает масштабы организованной транснациональной преступности, угрозу которой для безопасности и стабильности всех стран оно осознает сегодня лучше. Отмечается, с одной стороны, что борьба с этим бедствием требует мобилизации ресурсов, которые были бы весьма полезными в деле содействия развитию, и, с другой стороны, что интеграция международных структур и технический прогресс облегчают процесс "отмывания" денег, получаемых, в частности, от незаконной торговли наркотиками. Делегация Уганды придает особое значение программе Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и выражает удовлетворение в связи с мероприятиями, проведенными Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию с целью осуществления резолюции 50/146, в которой Генеральная Ассамблея подтвердила первостепенное значение, придаваемое техническому сотрудничеству и консультативным услугам и призвала к их дальнейшей активизации.

2. Что касается доклада Генерального секретаря о прогрессе в осуществлении резолюций 50/145 и 50/146 Генеральной Ассамблеи (A/51/327), то делегация Уганды с удовлетворением отмечает, что в своей резолюции 1996/13 Экономический и Социальный Совет приветствует достигнутый прогресс в разработке программы действий, направленной на содействие эффективному использованию и применению международных стандартов и норм в области правосудия в отношении несовершеннолетних и признает необходимость дальнейшего расширения международного сотрудничества и практической технической помощи в этой области. Она с интересом ожидает доклад Генерального секретаря о конкретных мерах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях ликвидации насилия в отношении женщин.

3. В отношении доклада Генерального секретаря о деятельности ЮНАФРИ (A/51/450) делегация Уганды с удовлетворением отмечает, что в своей резолюции 50/147 Генеральная Ассамблея высоко оценивает деятельность Института, проводимую им в осуществление своего мандата, несмотря на серьезные финансовые трудности. Институт является динамичным оперативным инструментом регионального сотрудничества в борьбе с преступностью, которой трудно успешно противостоять на национальном уровне. С учетом своего финансового положения он удвоил усилия по установлению партнерских контактов с правительствами стран-доноров, учреждениями и другими институтами в

деле подготовки кадров, проведения сравнительных исследований и оценки политики, оказания услуг в области информации и консультативных услуг и осуществления технического сотрудничества.

4. Следует поздравить Институт с проведением им в июне 1996 года в сотрудничестве с Межрегиональным научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и уголовного правосудия (ЮНИКРИ), Секретариатом Сообщества и Университетом Ботсваны регионального семинара по теме: "Преступность на юге Африки в преддверии 2000 года". В ходе этого проходившего в Габороне семинара, в котором приняли участие 49 представителей из шести стран юга Африки, обсуждались многие вопросы, касающиеся предупреждения городской преступности и насилия в отношении женщин. Заседания двух рабочих групп, на которых должны были рассматриваться вопросы, касающиеся преступлений против окружающей среды и транснациональной преступности в Африке, не состоялись из-за отсутствия финансовых средств. Тем не менее Институт проводит практические исследования по вопросам реадаптации беспризорных детей, предупреждения преступности в городах, социальной реабилитации заключенных, тенденций в области преступности и, прежде всего, негативного воздействия преступности на устойчивое развитие африканских стран. Кроме того, он занимается сбором надежных данных по вопросу о преступности и всех ее социальных проявлениях, в частности, в рамках исследования по вопросам виктимизации. В сотрудничестве с министерством юстиции и государственным департаментом Соединенных Штатов он в настоящее время занимается сбором информации о существующих законах, процедурах и практике, касающихся выдачи преступников, во всех странах Африки и организует семинар по вопросу о выдаче преступников, в котором примут участие все африканские страны.

5. Как отметил Генеральный секретарь в своем докладе (A/51/450), Уганда выполняет свои обязательства принимающей страны; она надлежащим образом осуществляет свои нелегкие функции и, в частности, предложила свою помощь Институту, когда возникли особо серьезные трудности. Следует воздать должное африканским странам, которые продолжали оказывать решительную политическую поддержку Институту. Делегация Уганды призывает правительства африканских стран, которые еще не являются членами этого органа, стать ими и выражает надежду на то, что Комитет примет проект резолюции об увеличении ресурсов ЮНАФРИ, который будет представлен Группой африканских государств.

6. Г-н ЦОЙ (Республика Корея), выступая по пункту 101 повестки дня, заявляет о том, что преступность, которая возросла за последние пять лет на 5 процентов, подрывает усилия, предпринимаемые во имя мира, демократии и устойчивого развития. Возможности маневрирования организованной транснациональной преступности возрастают вследствие либерализации рынков и процесса глобализации. Именно поэтому Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию и другие компетентные органы Организации Объединенных Наций должны обеспечить координацию своих усилий.

7. Делегация Кореи приветствует тот факт, что Генеральная Ассамблея примет на своей пятьдесят первой сессии декларацию Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности и международный кодекс поведения государственных должностных лиц, с тем чтобы дополнить международные правила и нормы, существующие в этой области. Она также приветствует усилия по разработке международной конвенции против организованной транснациональной преступности и инициативу, которую взяла на себя в этой связи Республика Польша.

8. Что касается пункта 102, то делегация Кореи сожалеет о том, что за прошедший год не удалось добиться значительного прогресса в области контроля над наркотическими средствами, и это положение вызывает еще большее сожаление потому, что становится все труднее провести

различие между вопросами, касающимися перевозки, потребления и производства наркотических средств. Кроме того, торговцы наркотиками, постоянно стремящиеся к завоеванию новых рынков, не останавливаются перед границами, и им без труда удается "отмыть" деньги, полученные в результате своей деятельности.

9. В целях эффективной борьбы с этим бедствием необходимо применять сбалансированный, глобальный и многодисциплинарный подход. Следует отметить ведущую роль, которую играет в этой области Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) с момента своего создания в 1991 году. Корейская делегация с удовлетворением отмечает, что Генеральная Ассамблея планирует созвать в 1998 году специальную сессию в соответствии с рекомендацией, которую разработала Комиссия по наркотическим средствам на своей тридцать девятой сессии, и выражает надежду на то, что государства-члены активизируют в этой связи усилия по борьбе со злоупотреблением наркотиками посредством принятия политической декларации, обновленной Всемирной программы действий и декларации о руководящих принципах сокращения спроса на наркотики.

10. С учетом того, что контроль над наркотическими средствами требует действий на международном уровне, необходимо упорядочить межучрежденческое сотрудничество в целях повышения его эффективности. Именно к этому и стремится МПКНСООН, координируя усилия по рассмотрению плана действий в масштабах системы Организации Объединенных Наций для борьбы со злоупотреблением наркотиками. Корейская делегация с удовлетворением отмечает усилия Административного комитета по координации в отношении усиления оперативного характера плана действий посредством его адаптации к современным условиям на основе межучрежденческих секторальных и/или внутрисекторальных планов действий.

11. МПКНСООН и Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию уже сотрудничают в области оказания юридической помощи и недавно в целях борьбы против "отмывания" денег приступили к совместной программе, на осуществление которой было выделено первоначально 4,1 млн. долл. США. Учитывая тесные связи, существующие между злоупотреблением наркотиками и преступностью, необходимо, чтобы МПКНСООН и Отдел еще более тесно координировали свою деятельность в целях повышения ее эффективности.

12. Наконец, несмотря на то, что финансовые трудности, испытываемые МПКНСООН и Отделом, связаны с общим кризисом, поразившим всю систему Организации Объединенных Наций, делегация Кореи считает тем не менее, что в силу серьезности вопросов, имеющих прямые последствия для международной безопасности и стабильности, Секретариат должен уделять больше внимания вопросам контроля над наркотическими средствами и предупреждения преступности. Правительство Кореи преисполнено решимости и впредь в том же ключе оказывать поддержку повышению эффективности компетентных органов Организации Объединенных Наций, в частности МПКНСООН и Отдела, и участвовать в усилиях международного сообщества, направленных на борьбу с наркотиками и преступностью.

13. Г-н ВИССА (Египет), выступая по пунктам 101 и 158 повестки дня, вновь подтвердил то значение, которое его страна придает вопросам стабильности всех слоев общества и безопасности всех его граждан. В рамках деятельности по предупреждению преступности Египет стремится обеспечить претворение в жизнь законов и правопорядок, руководствуясь своими традиционными культурными и религиозными ценностями, основанными на уважении к человеку, собственности и семье. Он осуществляет программу борьбы со всеми формами преступности и, в частности, с терроризмом.

14. Египет поддерживает инициативу Польши, направленную на разработку проекта международной конвенции против организованной транснациональной преступности. Такой документ

должен будет обеспечить возможности для борьбы с новыми формами преступности и угрозами, которые представляют для общества связи между организованной преступностью и терроризмом, что является вопиющим, серьезным и ничем не оправданным нарушением принципов международного права. На девятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, состоявшемся в Каире, Египет представил на рассмотрение проект резолюции о разработке кодекса поведения в этой области.

15. Несмотря на то, что международное сообщество осознает растущую угрозу, которую представляет терроризм для международного мира и стабильности, соответствующего документа международного значения по вопросу о борьбе с ним пока не существует. В этой связи настоятельно необходимо разработать международную конвенцию для борьбы с различными аспектами этого пагубного явления, и именно с этой целью президент Египта предложил провести международную конференцию по вопросу о терроризме, которая стала бы отправным пунктом в разработке такой конвенции.

16. Египет с удовлетворением отмечает позитивные итоги работы Всемирной конференции на уровне министров по организованной транснациональной преступности, состоявшейся в Неаполе, и призывает все государства к сотрудничеству и мобилизации ресурсов, необходимых для претворения в жизнь Политической декларации и Глобального плана действий против организованной транснациональной преступности, принятых на Конференции.

17. Борьба против организованной преступности должна также проводиться на региональном уровне. В этой связи следует наращивать потенциал Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности в плане оказания технической помощи. В связи с увеличением объема работы следовало бы также преобразовать Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию в департамент.

18. Египет хотел бы также выразить серьезную обеспокоенность в связи с финансовым положением Организации и таких ее учреждений, как Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, что препятствует дальнейшему развитию сотрудничества между различными организациями, ведущими борьбу с преступностью.

19. Г-н ГАД (Израиль), выступая по пункту 102 повестки дня, отмечает, что проблема, связанная с наркотиками, стала серьезной угрозой для израильского общества в 80-е годы. До возникновения в стране явления потребления наркотиков Израиль выступал скорее в роли страны транзита в системе международного оборота наркотических средств. В целях борьбы с новой проблемой потребления наркотиков в 1988 году было создано израильское Управление по борьбе с наркотиками (Anti-Drug Authority). Его роль заключается в планировании, координации и поощрении мероприятий по борьбе с таким бедствием, как наркотики. С этой целью Управление в сотрудничестве с различными правительственные учреждениями учредило ряд служб, ориентированных на социальную и медицинскую помощь, образование, подготовку кадров, научные исследования и репрессивные меры. Несмотря на эти усилия, потребление наркотиков продолжает расти как среди молодежи, так и среди взрослых. Поэтому было решено применять новый подход к решению этой проблемы.

20. Что касается превентивной деятельности, то основное внимание здесь уделялось молодежи и группам риска. Больше ресурсов будет выделено на осуществление проектов на краткосрочную и среднесрочную перспективу, а также мероприятий, направленных на изменение отношения "нового поколения" к наркотикам. Впоследствии будет осуществлена оценка результатов каждого из этих проектов и мероприятий.

21. Что касается репрессивных мер, то борьба с наркотическими средствами направлена в основном на конфискацию доходов, получаемых в результате незаконной торговли ими. В 1991 году кнессет принял закон, разрешающий властям конфисковывать имущество, приобретенное таким образом. Израиль интересуется результатами, достигнутыми другими странами в этой области, и желает использовать их опыт. С другой стороны, Израиль принимает сейчас закон, касающийся "отмывания" доходов, полученных в результате совершения этого преступления, что позволит ему ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года.

22. Он также намерен внести изменения в существующее законодательство и включить в него положения, касающиеся транснациональной преступности, наделив экстерриториальными полномочиями суды, с тем чтобы они могли применять санкции в отношении преступлений, связанных, в частности, с незаконной торговлей наркотическими средствами и совершаемых за границей.

23. Израиль прилагает все усилия по развитию сотрудничества на международном уровне в борьбе с наркотиками и готов поделиться с другими странами приобретенным в этой области опытом. Страна заключила девять двусторонних соглашений о сотрудничестве в борьбе с наркотическими средствами и оказывает помощь некоторым республикам бывшего Советского Союза в создании их собственных органов по борьбе с наркотиками.

24. Развитие ситуации в мире создает благоприятные возможности для расширения незаконной торговли наркотиками и транснациональной преступности. Невозможно изолировать друг от друга деятельность по предупреждению преступности и борьбу с наркотиками. Руководствуясь именно этим, Израиль поддерживает рекомендацию, направленную на укрепление сотрудничества между Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами.

25. Г-жа ПИНЕДА (Венесуэла), выступая по пункту 102 повестки дня, напоминает о том, что, хотя правительства мобилизовали свои ресурсы на борьбу против незаконной торговли наркотиками, тем не менее эта проблема продолжает опасным образом усугубляться, как об этом свидетельствуют доклады специализированных органов в этой области. Именно поэтому правительство Венесуэлы поддерживает рекомендацию, подготовленную Комиссией по наркотическим средствам и Экономическим и Социальным Советом, в отношении созыва в 1998 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи, целью которой было бы определение приоритетов будущей многосторонней стратегии по контролю над наркотическими средствами и укрепление международного сотрудничества в этой области.

26. Правительство Венесуэлы ведет весьма активную борьбу с наркотиками. Оно оказывает, в частности, помощь Национальной комиссии по борьбе с незаконным потреблением наркотиков в ее координационной деятельности и провело реформу своего основного закона 1993 года, касающегося наркотических средств и психотропных веществ, с тем чтобы он в большей степени соответствовал существующим многосторонним соглашениям. Согласно этому закону "отмывание" денег отныне является преступлением, и использование прекурсоров и химических веществ для незаконного производства наркотиков может преследоваться законом. Кроме того, следует указать, что общие принципы политики Венесуэлы в борьбе с наркотиками вписываются в рамки национального плана борьбы с наркотиками. В этом плане, разработанном вышеупомянутой Национальной комиссией и осуществляемом под наблюдением Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН), первое место отводится превентивной деятельности во всех ее аспектах.

27. Венесуэла в полной мере осознает проблему, которую представляет собой незаконная торговля и потребление наркотиков как на национальном, так и на международном уровнях. К тому же она весьма обеспокоена тем, что торговцы наркотиками осуществляют их перевозку через ее территорию, что в ее пограничных районах выращивается мак и кока и что ее финансовая система "заражена" "грязными" деньгами. Поэтому она пристально следит за социальными и технологическими переменами, которые весьма затрудняют борьбу с наркотиками в эти последние 30 лет, и с удовлетворением отмечает проведение под эгидой Организации американских государств (ОАГ)/Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами (СИКАД) региональных совещаний, заложивших основы для разработки типовых законодательств и способствовавших более эффективному применению государствами региона положений о борьбе с "отмыванием" денег, содержащихся в Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ.

28. Венесуэла постоянно подтверждает на всех международных форумах, посвященных проблеме, связанной с наркотиками, свою политическую готовность вести борьбу против незаконного оборота наркотических средств и связанных с ним преступлений при соблюдении принципа разделенной ответственности. Борьба против наркотических средств предполагает осуществление сотрудничества между всеми заинтересованными странами, будь то страны-потребители, страны транзита и/или страны-производители. В этой связи следует искать общее решение в целях борьбы с наркотиками и развития международного сотрудничества в этой области без каких бы то ни было условий, на взаимной и систематической основе, не нанося при этом ущерба суверенитету заинтересованных стран и их принципам. Венесуэла вновь подтверждает свою непоколебимую готовность и впредь продолжать начатую ею борьбу с наркотиками и благодарит Организацию Объединенных Наций за оказываемую ею помощь государствам-членам в этой области.

29. Г-н ГЕЛБАРД (Соединенные Штаты Америки), выступая по пунктам 101 и 102 повестки дня, напоминает о том, что преступность создает исключительно серьезную угрозу для общества, постепенно подрывая политические, экономические и социальные институты. Преступным организациям, которые были традиционно связаны с антидемократическими формами правления, удалось укорениться в некоторых демократических странах, где они пользуются значительным влиянием. В этой связи особую озабоченность вызывает тот факт, что в некоторых странах организации, которые занимаются производством наркотиков и их оборотом в крупных масштабах, имеют возможность "отмывать" доходы от своей преступной деятельности в рамках официально функционирующих финансовых систем. Соединенные Штаты в полной мере признают те усилия, которые были предприняты некоторыми странами в истекшем году с целью положить конец развитию этой тенденции, но при этом они призывают другие страны действовать аналогичным образом, а международное сообщество – принимать решительные меры в тех случаях, когда какие-либо государства мирятся с деятельностью преступных организаций или попустительствуют ей.

30. Борьба против организованной преступности должна быть нацелена не только на ликвидацию преступных организаций, но и на то, чтобы лишить их финансовых средств. Именно этого стремятся добиться Соединенные Штаты. Так, в 1995 году президент Соединенных Штатов впервые использовал полномочия, которыми он наделен в соответствии с Законом о чрезвычайных международных экономических полномочиях, в целях ликвидации Калийского картеля. Кроме того, Соединенные Штаты, благодаря принятым ими мерам в отношении выдачи виз, предпринимают усилия с целью не допускать на свою территорию лиц, предположительно являющихся торговцами наркотиками, членов их семей и связанных с ними лиц. Что касается "отмывания" денег, то службам американской администрации, занимающимся вопросами борьбы с наркотиками, было дано указание составить перечень стран, в которых "отмывание" денег создает серьезные проблемы, и оказывать им помочь. В связи с этим данными службами были приняты меры по активизации сотрудничества с различными странами в вопросах, касающихся информации,

экстрадиции, конфискации имущества, замораживания банковских счетов и проведения расследований в случаях, связанных с оборотом краденых автомашин, для оказания им помощи в деле более эффективного применения их законодательства, укрепления их судебной системы, создания региональных центров по подготовке сотрудников правоохранительных и судебных органов и осуществления сотрудничества с Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию Организации Объединенных Наций и ее региональными отделениями. Поэтому Соединенные Штаты обращаются с призывом ко всем государствам – членам Организации поддержать Декларацию Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности, принятую Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Экономическим и Социальным Советом.

31. Осуществление международного сотрудничества является как никогда более необходимым в Боснии и Герцеговине, в которой организованная преступность создает опасность для еще столь непрочного мира. В этой стране Организация Объединенных Наций, используя свой специальный компонент международной полиции, принимает меры по реорганизации правоохранительных органов с целью создания такой полиции, которая осуществляла бы свою деятельность в соответствии с международными нормами. На состоявшейся недавно Дублинской конференции по оказанию Боснии и Герцеговине помощи в обеспечении соблюдения законов Соединенные Штаты обязались внести 17 из 100 млн. долл. США, необходимых для финансирования этой операции. Ряд других стран объявили свои взносы, однако этого далеко не достаточно для удовлетворения потребностей. Недостаточная степень мобилизации международного сообщества в этом отношении может иметь серьезные последствия, особенно в Европе. В Боснии и Герцеговине необходимо немедленно принять соответствующие меры, пока преступность не пустила в ней глубокие корни.

32. Некоторые правительства попустительствуют обороту наркотиков, медля с принятием мер по борьбе с организованной преступностью или просто "опуская руки". Другие выбирают легкие решения, которые заключаются, например, в легализации потребления наркотических средств, т.е. в отмене наказаний за потребление наркотиков, сводя тем самым к минимуму ущерб, причиняемый токсикоманам, и ущерб, который они могут нанести обществу. Со своей стороны, Соединенные Штаты Америки придерживаются противоположной точки зрения, заключающейся в том, что необходимо сократить внутренний спрос на запрещенные наркотики, поскольку в противном случае невозможно будет добиться прекращения их производства за рубежом. Именно по этой причине президент Клинтон обратился к конгрессу США с просьбой выделить 15 млрд. долл. США для борьбы с наркотическими средствами, что является рекордным показателем, на 9 процентов превышающим сумму, предусмотренную в предыдущем бюджете. Кроме этого, Соединенные Штаты считают необходимым создать препятствия для выращивания наркотических культур, производства и незаконного оборота наркотиков, с тем чтобы усилия по установлению контроля над спросом не были обречены на провал. В связи с этим правительство США обратилось к странам – экспортерам химических веществ, необходимых для изготовления запрещенных наркотических средств, с настоятельным призывом создать неофициальную группу, на которую была возложена задача разработки методов, призванных затруднить приобретение этих веществ производителями наркотиков. Такой орган позволил бы большему числу стран – производителей химических веществ объединить свои усилия в борьбе с производством запрещенных наркотиков до того, как они станут участниками конвенции или официального соглашения по этому вопросу. Это также позволило бы соответствующим странам сотрудничать между собой и более эффективно использовать соответствующие механизмы, которые не может заменить эта неофициальная группа.

33. В настоящее время 75 процентов государств – членов Организации являются участниками Конвенции Организации Объединенных Наций 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ. Однако такой результат по-прежнему является недостаточным: все государства-члены должны стать участниками этой Конвенции и активизировать

предпринимаемые ими усилия для осуществления ее положений, т.е. принять соответствующее внутреннее законодательство и сотрудничать с другими государствами в целях проведения расследований и привлечения к ответственности торговцев наркотиками. В этом отношении специальная сессия Генеральной Ассамблеи 1998 года должна позволить дать оценку и способствовать осуществлению этой Конвенции, а также других конвенций Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

34. С учетом этого Соединенные Штаты оказывают странам – производителям наркотических веществ помочь в создании комплексной системы, включающей эффективные правовые документы и учреждения, с тем чтобы положить конец выращиванию наркотических культур и ликвидировать преступные организации. Они считают, что ликвидация посевов запрещенных культур должна сопровождаться осуществлением сельскохозяйственных стратегий, направленных на их замещение другими культурами.

35. Соединенные Штаты выступают в поддержку деятельности, проводимой Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами (МПКНСООН) в целях оказания странам содействия в применении положений конвенций Организации Объединенных Наций, касающихся контроля над наркотическими средствами. Однако даже если бы финансовую помощь ей оказывали все государства-члены, МПКНСООН не смогла бы финансировать деятельность по борьбе с производством и оборотом наркотиков в мировом масштабе. Поэтому именно государства-члены несут в конечном итоге ответственность за предотвращение производства и оборота запрещенных наркотиков и злоупотребления ими для обеспечения защиты своих граждан и своих национальных интересов.

36. Сегодня проявляется беспрецедентная политическая воля к принятию необходимых мер, поскольку ни одна страна не может позволить себе уклоняться от выполнения своих обязательств. В индивидуальном плане все страны имеют возможность обеспечивать преследование и ликвидацию незаконных организаций и сокращение спроса на наркотики. В коллективном плане они в состоянии создать препятствия для приобретения торговцами наркотиками необходимых им товаров и веществ путем принятия необходимых стратегий и применения норм, предусмотренных в существующих международных конвенциях.

37. Г-жа ТСАБЕДЗЕ (Свазиленд), выступая по пунктам 101 и 102 повестки дня от имени государств – членов Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК) (Ангола, Ботсвана, Замбия, Зимбабве, Лесото, Маврикий, Малави, Мозамбик, Намибия, Свазиленд, Танзания и Южная Африка), говорит, что особую озабоченность вызывает тот факт, что большинство решений по вопросу о борьбе против наркотических средств невозможно выполнять из-за отсутствия ресурсов (в частности, в развивающихся странах), в то время как масштабы производства, оборота и потребления наркотиков продолжают возрастать. Поэтому Свазиленд считает необходимым наращивать коллективные усилия по борьбе против наркотических средств; что касается организованной преступности, то такие усилия должны предприниматься прежде всего в рамках международного сотрудничества, от которого можно ожидать обнадеживающих результатов.

38. В регионе САДК нехватка людских, финансовых и материальных ресурсов полностью препятствует обеспечению надлежащего направления правосудия. В связи с этим страны САДК выражают признательность международному сообществу за оказание им помощи в решении их проблем и призывают его продолжать выполнять свои обязательства, принятые им на себя на девятом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями. Они, в частности, обращают особое внимание на техническую помощь, которая является существенно необходимой для укрепления демократии и создания

эффективной системы уголовного правосудия, поскольку она способствует созданию благоприятных условий для обеспечения мира и стабильности.

39. Со своей стороны, САДК недавно создало региональный механизм сотрудничества между правоохранительными органами в вопросах, касающихся предупреждения преступности и выявления правонарушителей, распространения информации о преступности в регионе и подготовки кадров. Эта организация уже продемонстрировала свою эффективность, поскольку она способствовала сокращению незаконных поставок оружия, оборота наркотических средств и числа случаев угона автомашин. Что касается Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, который работает в тесном сотрудничестве с государствами-членами в области информации, подготовки кадров и исследований, то он, к сожалению, испытывает в настоящее время значительные финансовые трудности. С учетом проделанной им работы и вероятности того, что он может добиться еще более значительных результатов, оратор выражает надежду на то, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество будут продолжать оказывать ему помощь.

40. В демократических обществах существует настоятельная необходимость того, чтобы лица, отвечающие за осуществление законов, получали надлежащую подготовку и располагали необходимым оборудованием и материалами. В последнее время сотрудники правоохранительных органов, судьи, обвинители и тюремные надзиратели в странах - членах САДК получали определенную подготовку, однако руководство полиции, судебных органов и исправительных учреждений стран субрегиона по-прежнему не располагает необходимой материальной базой. По этой причине САДК просит международное сообщество предоставить странам, являющимся его членами, такое оборудование и материалы. САДК также выражает пожелание, чтобы им по-прежнему предоставлялись консультативные услуги для внесения изменений в национальное законодательство и применения международных норм в области уголовного правосудия, и напоминает о том, что в большинстве развивающихся стран, включая страны юга Африки, необходимо повысить уровень информационных услуг в области уголовного правосудия и что базы данных для правоохранительных и судебных органов пока еще не созданы. Наконец, САДК считает, что ООН необходимо выделить необходимые ресурсы для разработки документов, которые позволили бы государствам-членам использовать средства информации в их борьбе против преступности, поскольку последние могут играть исключительно важную роль в этой области.

41. Для эффективного осуществления Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия САДК считает необходимым, чтобы Отдел по предупреждению преступности и уголовному правосудию сотрудничал с другими органами Организации Объединенных Наций и координировал с ними свою деятельность. САДК отметило, что Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию стремится координировать свою деятельность с соответствующей деятельностью Комиссии по правам человека, Комиссии по положению женщин и Комиссии по наркотическим средствам в соответствии с резолюцией 50/146 Генеральной Ассамблеи. Оно также отметило, что Комиссия осуществляла с межправительственными и неправительственными организациями обмен информацией по вопросам, представляющим взаимный интерес, а также по вопросу финансирования некоторых проектов. САДК одобряет такой подход, поскольку он позволяет обеспечивать оптимальное и эффективное использование ресурсов. Наконец, в отношении утвержденных Генеральной Ассамблеей ассигнований на техническое сотрудничество в двухгодичном периоде 1996-1997 годов САДК выражает сожаление по поводу того, что новые предусмотренные должности по-прежнему заморожены и что осуществление запланированных видов деятельности пришлось перенести на более поздний срок. Необходимо всесторонне рассмотреть главные соображения, которые лежали в основе решений Генеральной Ассамблеи.

42. Переходя к пункту 102 повестки дня, представительница Свазиленда отмечает, что в государствах - членах САДК также наблюдаются проблемы наркотиков и преступности. Они во все большей степени становятся зоной транзита наркотических средств и психотропных веществ, которые доставляются из Азии и Ближнего Востока в Европу и Америку. Поэтому некоторые наркотические средства становятся предметом потребления среди молодежи стран субрегиона. Для исправления этого положения проводятся мероприятия по линии субрегионального сотрудничества и осуществляется межрегиональное сотрудничество между САДК и Европейским союзом. Как отмечается в докладе Генерального секретаря об осуществлении Всемирной программы действий (A/51/436), в октябре-ноябре 1995 года САДК и Европейский союз провели конференцию, на которой представитель МПКНСООН выступил с сообщением по вопросу о трансграничном обороте наркотических средств. Был принят протокол, в котором содержатся положения о сотрудничестве в области осуществления законодательства и принятия законодательных и административных мер по борьбе с коррупцией. После этого протокол был ратифицирован и вступил в силу, и в настоящее время сотрудничество между САДК и Европейским союзом продолжается. Сами государства - члены САДК предпринимают значительные совместные усилия для борьбы с наркотическими средствами. Так, например, на Встрече на высшем уровне, проведенной ими в Масеру (Лесото) в августе 1996 года, их главы государств и правительства подписали протокол о борьбе против незаконного оборота наркотических средств, который соответствует положениям Конвенции Организации Объединенных Наций 1988 года о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ. Этот протокол преследует главным образом цель положить конец обороту наркотических средств, "отмыванию" денег, коррупции, незаконному потреблению наркотических средств и злоупотреблению ими на основе сотрудничества между соответствующими органами, сократить спрос на наркотические средства благодаря осуществлению координируемых программ, ликвидировать производство запрещенных наркотических средств и оградить регион от международных торговцев наркотиками.

43. Полностью осознавая ту важную роль, которую МПКНСООН играет в вопросах координации борьбы против наркотических средств, САДК считает, что ее необходимо усилить на всех уровнях. Поэтому, с учетом расширения масштабов возлагаемых на нее задач Сообщество считает необходимым пересмотреть процедуры финансирования Программы. Действительно, 10 процентов расходов МПКНСООН финансируются за счет регулярного бюджета Организации, а остальная часть - за счет добровольных взносов; в случае сокращения объема этих взносов Программа будет не в состоянии выполнять свои задачи. По мнению САДК, та часть, которая финансируется из регулярного бюджета, может и должна быть увеличена. Специальная сессия Генеральной Ассамблеи 1998 года обеспечит хорошую возможность для того, чтобы вновь рассмотреть вопрос о финансировании Программы.

44. Г-н МЕКДАД (Сирийская Арабская Республика), говорит, что организованная преступность, которую питают коррупция и страсть к наживе, распространена повсеместно, и что Генеральный секретарь в своих докладах (A/51/327 и A/51/436 и 437) справедливо подчеркнул серьезность сложившейся ситуации. По мнению Сирийской Арабской Республики, главные цели Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности заключаются в координации международных усилий, более эффективном применении законов и оказании технической помощи для укрепления системы уголовного правосудия. Именно за счет определения руководящих принципов в этой области и их применения на международном и национальном уровнях можно добиться обеспечения уголовного правосудия. Разработка типовых документов, которые могли бы использоваться в качестве основы для международных или региональных конвенций, могла бы стать эффективным средством решения серьезных проблем, связанных с преступностью и ее тяжелыми последствиями. Сбор и распространение информации с использованием научных средств также позволили бы обеспечить надлежащее направление правосудия.

45. Сирийская Арабская Республика является участницей большинства документов о борьбе против преступности и принимает участие во всех проводимых конференциях по вопросу о координации международных усилий в этой области. Эффективность международного сотрудничества была бы более высокой в случае обмена юридическими знаниями и информацией, осуществления сотрудничества в вопросах проведения расследований и конфискации средств, полученных незаконным путем. Двусторонние и многосторонние конвенции повысили бы эффективность международных документов в том,

что касается "отмывания" денег и инвестиций, связанных с преступной деятельностью. Сирийская Арабская Республика намерена представить поправки к резолюциям Экономического и Социального Совета по этому вопросу.

46. Сирийская Арабская Республика решительно отвергает и осуждает акты терроризма, имеющие уголовный характер, и не допускает подобной деятельности на своей территории. Она подчеркнула на девятом конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями и вновь подтверждает в настоящее время необходимость проведения различия между терроризмом и справедливой борьбой, которую народы ведут против оккупации и за свое освобождение. Арабское население Ливана и Сирии вправе оказывать сопротивление оккупации Израилем сирийских арабских Голан и юга Ливана, поскольку эта оккупация сама по себе является актом терроризма и должна рассматриваться в качестве исключительно тяжкого преступления, создающего угрозу для безопасности народов и государств. Израиль должен прекратить создавать препятствия для усилий, направленных на установление справедливого и всеобщего мира, и выполнить положения резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности.

47. Проблемой наркотиков и связанных с ней тяжелых социальных и экономических последствий необходимо заниматься во всех их аспектах (спрос, выращивание наркотических культур, производство, торговля и сети распространения). В 1993 году в Сирийской Арабской Республике был принят закон № 2 о борьбе против наркотических средств и их незаконного потребления, в основе которого лежат три документа Организации Объединенных Наций, касающиеся наркотических средств, и она стремится привести свое национальное законодательство в соответствие с международными документами по этому вопросу. В стране нет ни посевов наркотических культур, ни производства наркотиков. Совет министров внутренних дел арабских государств, Лига арабских государств и Арабский научно-исследовательский центр по проблемам безопасности сотрудничают с международными организациями для достижения целей МПКНСООН. Политическая воля Сирийской Арабской Республики вести борьбу против перевозки наркотических средств через ее территорию является нерушимой; кроме того, правительство ввело строгие меры контроля в этой области. Сирийская Арабская Республика предоставила Интерполу важную информацию, которая позволила конфисковать в последние годы тонны наркотических средств.

48. Международные усилия по борьбе против наркотических средств должны основываться на принципах суверенитета государств, разделения ответственности, невмешательства во внутренние дела и укрепления международного сотрудничества в вопросах, касающихся международного права. Сирийская Арабская Республика действительно считает, что любая сделанная какой-либо страной на основе своего национального законодательства односторонняя оценка политики другой страны в этой области является неправомерной, представляет собой препятствие для международных усилий и отвлекает внимание от борьбы против злоупотребления наркотиками. Только органы Организации Объединенных Наций вправе делать подобные оценки.

49. Г-жа МЕСДУА (Алжир), выступая по пункту 102 повестки дня, говорит, что, поскольку односторонняя деятельность на национальном уровне не приносит ожидаемых результатов, международному сообществу необходимо еще больше активизировать усилия в области предотвращения, контроля и пресечения преступности и что Организация Объединенных Наций является в этой связи идеальным механизмом для выработки скоординированного подхода.

50. Можно лишь поддержать те меры, которые были приняты в последнее время Административным комитетом по координации и которые призваны поощрить специализированные органы, программы и фонды, а также финансовые учреждения учитывать вопрос, касающийся наркотиков, в своих программах, с тем чтобы Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками стал подлинным инструментом

координации и укрепления деятельности по борьбе в этой области. В течение пяти последних лет МПКНСООН проводила деятельность, которая заслуживает высокой оценки; необходимо укрепить ее потенциал и расширить базу ее ресурсов.

51. В течение 10 истекших лет международное сообщество разработало правовые нормы и создало институциональную основу для международного и регионального сотрудничества в области борьбы против запрещенных наркотических средств, укреплению которого в значительной степени способствовали бы всеобщая ратификация международных договоров, принятие внутреннего законодательства и осуществление программ, разработанных в этой области.

52. За менее чем десятилетний период потребление наркотиков на местах в Африке значительно возросло, и континент превратился в важную зону транзитных перевозок наркотиков; именно поэтому Африка настаивает на том, чтобы во внимание принимались интересы не только стран-производителей и потребителей, но и стран транзита. Региональные учреждения должны всесторонне учитывать положения Плана действий и Декларации о борьбе против наркотических средств на всем континенте, которые были недавно приняты Организацией африканского единства.

53. В результате проведенных расследований было установлено, что 70–75 процентов конфискованных наркотиков лишь следуют транзитом через территорию Алжира и что предметом потребления на местах и незаконного оборота в стране являются главным образом наркотики естественного происхождения (каннабис и производные продукты), но при этом возрастает потребление психотропных веществ. В результате этих расследований была выявлена неоспоримая связь между наркотиками и террористической деятельностью в рамках трансграничных сетей, которые занимаются поставками огнестрельного оружия и наркотических средств.

54. В связи со сложившимся положением государственными властями были приняты меры превентивного, устрашающего и репрессивного характера. Была создана национальная комиссия по борьбе с наркотиками и токсикоманией, а также разработан и уже осуществляется при содействии со стороны компетентных государственных органов и неправительственных организаций национальный директивный план. Превентивная деятельность, поддерживаемая средствами массовой информации, фактически направлена на обеспечение информирования общества, и в частности молодежи. Что касается мер устрашения, то Алжир уделяет особое внимание усилению пограничного контроля посредством увеличения объема людских ресурсов и материальных средств, используемых для этой деятельности; помочь в этом вопросе со стороны МПКНСООН можно было бы только приветствовать. Наконец, в плане карательных мер в законе 85-05 об охране и улучшении здоровья людей, в уголовном кодексе, кодексах таможенных, почтовых и телекоммуникационных служб предусматриваются весьма суровые меры наказания для торговцев наркотиками. В целях обновления и приведения в соответствие с требованиями сегодняшнего дня законодательства о незаконном обороте наркотических средств министерством юстиции было предусмотрено внести в него существенные изменения, с тем чтобы оно соответствовало положениям международных конвенций,

участниками которых является Алжир. Помимо этого, страной предпринимаются усилия по созданию постоянного государственного координационного механизма, который занимался бы вопросами осуществления национального директивного плана и контроля за ним.

55. Будучи убежден в том, что только глобальный и скоординированный подход позволит положить конец проблеме наркотиков, Алжир решительно поддерживает усилия по подготовке специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной международному контролю над наркотическими средствами.

Заседание закрывается в 11 ч. 30 м.